



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet NMSO-DIESEL,AUTOMOTIVE,HEATING FUEL		
Solicitation No. - N° de l'invitation E60HL-150020/D		Date 2015-11-17
Client Reference No. - N° de référence du client E60HL-150020		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier hl636.E60HL-150020	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-636-68202		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-10-23
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-14		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lacelle, Ann		Buyer Id - Id de l'acheteur hl636
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3573 ()	FAX No. - N° de FAX () -	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
E60HL-150020/D

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
hl636

Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60HL-150020

File No. - N° du dossier
hl636.E60HL-150020

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

La modification numéro 001 est requise afin de:

1) À LA : **page 1, L'invitation prend fin**

SUPPRIMER : 2015-12-07

INSÉRER : 2015-17-14

2) À : **PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**
 1.2 Sommaire

SUPPRIMER : (i), dans sa totalité.

INSÉRER : (i) Fournir du carburant diesel, de l'essence automobile, et du mazout de chauffage, à divers ministères fédéraux à travers le Canada tel que détaillé à l'annexe « A » ci-jointes, au fur et à mesure que les commandes sont placées par les utilisateurs désignés, durant la période allant du 19 décembre 2015 jusqu'au 31 août 2017 inclusivement.

Plus d'un offre à commandes peut être émis à la suite de cette sollicitation.

3) À : **PARTIE 7 –OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**
 A. OFFRE À COMMANDES

SUPPRIMER : 7.4 Durée de l'offre à commandes, dans sa totalité.

INSÉRER : 7.4 Durée de l'offre à commandes

7.4.1 Période de l'offre à commandes

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du 19 décembre 2015 au 31 août 2017.

4) À : **Annexe A,**

INSÉRER : **ON661 13/TW, et ON021 44/TWD,** comme ci-joint.

Toutes les autres clauses et conditions de la Demande d'offre à commandes demeurent inchangées.

File Number/ N° du dossier: E60HL-5-0020-20-D						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: ON661						
Automotive gasoline unleaded grade 3 (premium)	Essence automobile sans plomb qualité 3 (supercarburant)	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Canadian Coast Guard 28 Waubeek St Parry Sound, ON P2A 1B9	Off Highway/ Hors Route	1 X	15,000 L
				Total Quantity/ Quantité totale		Unit Price/ Prix unitaire
				15,000 L		\$